

Machine de travail: (Vhc. spécial)	Marque C O L E S	Type Hydra Husky	Fiche d'homologation n° CH 5165 01
---------------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "COLES" à l'avant s. face frontale de la grue et s. plaquette du constructeur à l'arrière à droite sur pare-chocs

Numéro du châssis frappé à l'avant à dr. s. châssis s. plaqu.constr. + s. plaqu. de l'importateur
 Signe d'identification du moteur frappé "AEC AV 505" à droite s. bloc-moteur à côté de la dynamo
 Constructeur British Crane & Excavator Co (GB) Importateur Robert AEBI A.G., ZURICH

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.ttes roues*</u>	MOTEUR Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>AV=Méc.av.assist.hydr.-AR-Hydr.av.lev.comm.séparé</u>	Marque <u>A E C</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>A air compr.hydr.2-circ.exp.int.s.ttes l.roues*</u>	Type <u>A V 505</u>
Frein auxiliaire <u>-</u> Ralentisseur <u>Sur demande</u>	Position <u>à l'arrière</u> Nombre cyl. <u>6</u>
Frein stationn ^t . <u>Méc.exp.int.tringle.s.arbre c.v.</u>	Alésage <u>116</u> Course <u>130</u>
Transmission <u>+</u> Nombre vit. <u>2 x 2</u>	Cylindr. <u>8199</u> cm ³ CV-Impot <u>41,98</u>
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>30</u> km/h	CV-puiss. <u>154 (DIN)</u> à <u>2400</u> t/m
CARROSSERIE Forme <u>Grue</u> Nombre portes <u>2</u>	Refroidissement <u>Eau</u>
Toit ouvert <u>-</u>	Bruit <u>87</u> dB (B) à <u>2400</u> t/m
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>	Amortissement bruit <u>1</u> pot échappem ^t <u>650 x 210 Ø mm</u>

DIMENSIONS	Vole	
	AV	AR
Diam. braquage	<u>2050</u>	<u>2050</u>
Empattement	<u>G 15,3</u>	<u>DR 16,5</u>
	<u>2600</u>	
	<u>Dimensions ext.</u>	<u>Dimensions int.</u>
Longueur	<u>5600</u>	
Largeur	<u>2530</u>	
Hauteur	<u>3320 (poulie)</u>	
Porte à faux AV	<u>1270</u>	
AR	<u>5040</u>	
lat.		

POIDS	Avant			TOTAL
	Milieu	Arrière		
A vide	<u>8880</u>	<u>11980</u>	<u>20860</u>	
Charge utile				
Poids total			<u>20860</u>	
Garantie fabr.	<u>13000</u>	<u>13000</u>	<u>21600</u>	
Dimens. pneus	<u>14,00-24 Nylon 22 Ply</u>			
Charge p. essieu	<u>13750</u>	<u>13750</u>		
Poids maxi remorquable	<u>de l'ensemble</u> kg			

EQUIPEMENT

Equipement électrique 24 V

Feux de route 2/CEV 700 Headlamp Avertisseur optique -
 Feux de croisement Bilux symétr. Feux de position 2/séparés
 Feux de gabarit 1/extrém.flèche Feux de brouillard -
 Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 92 (dB/B)
 Essuie-glace 1/électrique Lave-glace -
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/séparés 75 Ø
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 1/ à gauche Plaque forme haute XXXXXX
 Rétroviseur 2/ à l'extérieur Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 4/
 AV orange latér. - AR orange
 Avert. clign. - Lampes de travail 1/av. témoin
2/ cales d'arrêt

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail (Vhc.spécial)
 Marque & type COLES Hydra Husky
 Châssis n° _____ (selon véhicule) _____
 Homologation n° CH 5165 01
 Forme de la carr. Grue
 Couleur _____ (selon véhicule) _____
 Places ass. : Total 1 (1 avant)
 Poids à vide 20860 Carburant D
 CV 41,98
 Charge utile _____ Cylindrée 8189 cm³
 Poids total 20860 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 5017

- * } Entraînement : sur roues arrières désenclenchable à volonté
 - ** } Frein de service : Commande supplémentaire manuelle sur soupape
 - +) Transmission : Boîte automatique à 2 vitesses réversible + boîte méc. à 2 vitesses
- Inscription dans le permis de circulation, page 4 :
- La flèche doit être munie d'un panneau de marquage 60x60 jaune/noir avec feu rouge
 - Le crochet de grue doit être assuré par un câble vers l'arrière
 - Traverses avant et arrière et support de la grue doivent être marqués jaune/noir
 - la direction sur les roues arrières doit être bloquée par une broche lors des courses de transfert.
 - Disque de vitesse maximum 30 km/h exigé.

Remplace F.H. CH 5165 01 du 27.12.1967
 Compléments administratifs

Lieu et date de l'expertise
Zürich, 27.12.1967
 (9.12.1968)

La commission d'expertise